



www.trustsmarhome.com



Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AEX-701



IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE

Item 71029 Version 1.0
Visit www.trustsmarthome.com
for the latest instructions

WIRELESS SIGNAL REPEATER



EN AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY

This product works with all Trust SmartHome transmitters.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Battery 2x 1,5 Volt AA alkaline
- RF frequency 433.92 MHz
- RF range Up to 30 m (optimal conditions)
- Memory addresses 6
- Protection class IP56

FUNCTIONALITY


Signal repeater to extend the range of Trust SmartHome transmitters with a maximum of 30 meters (optimal conditions).



REMARKS

- Use only one AEX-701 in the same area.
- Avoid using the AEX-701 in combination with dimmer receivers, because the dim-mode can be activated if the dimmer receives an on-signal directly from the Trust SmartHome transmitter and the same on-signal via the signal repeater.
- A total of 6 transmission codes can be repeated with this signal repeater.

WIRELESS RADIO SIGNAL

- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
 - Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
 - The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
 - There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.
- 



BATTERY

Remove the battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. Battery performance is particularly limited in temperatures below freezing.

If the LED indicator flashes every 3 seconds, the batteries are almost discharged. Replace the batteries.

Do not crush, burn or shred batteries. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

This product is IP56 water-resistant. Make sure not to damage the rubber seal on the inside.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.



DE AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Bitte lesen Sie diese Richtlinien gut durch. Die Nichtbeachtung der Richtlinien kann gefährlich sein. Durch nicht korrekte Installation wird jegliche Garantie, die möglicherweise auf dieses Produkt Anwendung findet, ungültig.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Sender funktioniert mit allen Trust SmartHome-Empfängern.

FUNKTIONALITÄT

Ein/Aus, Dimmerfunktion (nur wenn Empfänger ein Dimmer ist) und Heben/Senken/Anhalten (nur Empfänger für elektrische Leinwände).

TECHNISCHE DATEN

- | | |
|------------------------|--|
| • Batterie | 1x 3 Volt CR2032 Lithium |
| • Radiofrequenz | 433,92 MHz |
| • Radiofrequenzbereich | Bis zu 30 m in Innenräumen/70 m im Freien (optimale Bedingungen) |
| • Kanäle | 2 |

HINWEISE

- Jeder einzelne Trust SmartHome-Dimmer verfügt über eine andere Geschwindigkeit. Wenn möglich sollten Sie für jeden Dimmer eigene Einheiten verwenden, um gleichzeitiges Dimmen zu vermeiden.

DRAHTLOSES FUNKSIGNAL

- Das 433,92 MHz Funksignal durchdringt Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Innenräumen: bis zu 30 m. Im Freien: bis zu 70 m (optimale Bedingungen)
- Die Reichweite ist stark von den Bedingungen vor Ort abhängig, wie zum Beispiel das Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebereich.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Überprüfen Sie, falls anwendbar, ob dieses Gerät den örtlichen Richtlinien entspricht.



BATTERIE

Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden. Extreme Temperaturen führen zu Kapazitätseinbußen und kürzerer Lebensdauer der Batterie.

Ersetzen Sie die Batterie, wenn die Reichweite des Senders geringer wird.

Batterien dürfen nicht zerquetscht, verbrannt oder zerkleinert werden. Die Batterien sind gemäß örtlicher Vorschriften zu entsorgen. Führen Sie die Batterien wenn möglich der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie sie nicht im normalen Hausmüll.

LEBENSERHALTENDE MASSNAHMEN

In keinem Fall dürfen Trust SmartHome-Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Fehlfunktionen zu lebensbedrohlichen Situationen führen können, verwendet werden.

STÖRUNGSQUELLEN

Alle drahtlosen Geräte können Interferenzstörungen unterliegen, die sich auf die Leistung auswirken können. Der Mindestabstand zwischen zwei Empfängern sollte 50 cm betragen.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trustsmarhome.com
Informationen zur Garantie: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARATUR

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu reparieren. Es verfügt über keinerlei gebrauchsfähige Einzelteile.

WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Schützen Sie das Produkt vor Nässe. Nässe zersetzt die Elektronik.

REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Löser oder scharfen Reinigungsmittel.

UMGANG MIT DEM PRODUKT

Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Stöße und Schütteln müssen ebenfalls vermieden werden. Durch rohen Umgang mit dem Produkt können interne Leiterplatten und Feinmechanik beschädigt werden.

UMWELT

Setzen Sie das Produkt nicht extremer Wärme oder Kälte aus, da dies die elektronischen Leiterplatten und Batterien beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen kann.



FR AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Veillez lire ces instructions avec le plus grand soin. Leur non-respect peut engendrer des risques. Toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Compatible avec tous les émetteurs Trust SmartHome.

FONCTION

Amplificateur de signal augmentant la portée de transmission des récepteurs Trust SmartHome jusqu'à 30 m max. (dans des conditions optimales).

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- | | |
|------------------------|---|
| • Pile | 2 piles alcalines AA 1,5 V |
| • Fréquence RF | 433,92 MHz |
| • Portée | Max. 30 m (dans des conditions optimales) |
| • Indice de protection | IP56 |

RECOMMANDATIONS

- N'utilisez qu'un seul AEX-701 par environnement.
- Évitez d'associer l'AEX-701 à un récepteur variateur, car le mode de variation peut s'activer deux fois si le variateur reçoit directement un signal de l'émetteur Trust SmartHome et le même signal amplifié par l'AEX-701.
- Cet amplificateur augmente la portée de transmission de 6 émetteurs.

SIGNAL SANS FIL

- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée à l'intérieur : jusqu'à 30 m. À l'extérieur : jusqu'à 70 m, dans des conditions optimales.
- La portée dépend des circonstances locales comme la présence de sources de perturbation métalliques. Par exemple, le fin revêtement métallique des verres à faible émissivité peut influencer les ondes radio.
- Des limitations à l'usage de cet appareil peuvent être appliquées en dehors de l'UE. Si cet appareil est utilisé en dehors de l'UE, contrôlez s'il répond aux directives locales.



BATTERIE

Retirez les piles du produit si celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période. Les températures extrêmes réduisent la capacité de la pile et sa durée de vie. Les performances des piles sont particulièrement réduites à des températures négatives.

Si le voyant de contrôle clignote toutes les 3 secondes, cela signifie que les piles sont usées. Il convient de les remplacer.

Ne compressez pas, ne broyez pas ou ne brûlez pas les piles. Éliminez les piles en respectant la réglementation locale. Quand cela est possible, privilégiez les solutions de recyclage. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm.

INFORMATIONS LÉGALES

CE: Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.
WEEE: Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trustsmarthome.com
Informations sur la garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit présente un indice de protection à la poussière et à l'eau IP56.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses, car cela peut endommager les circuits imprimés électroniques et les piles ou réduire leur durée de vie.



NL AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Door onjuiste installatie vervalt de garantie die op dit product van toepassing kan zijn.

COMPATIBILITEIT

Werkt met alle Trust SmartHome-zenders.

FUNCTIONALITEIT

Repeater voor het vergroten van het bereik van Trust SmartHome-zenders met maximaal 30 meter (onder optimale omstandigheden).

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- | | |
|----------------------|--|
| • Batterij | 2x 1,5 V AA alkaline |
| • Frequentie | 433,92 MHz |
| • Bereik | tot 30 m (onder optimale omstandigheden) |
| • Beveiligingsklasse | IP56 |



OPMERKINGEN

- Gebruik in dezelfde omgeving slechts één AEX-701.
- Gebruik de AEX-701 niet in combinatie met dimmer-ontvangers, omdat de dimmodus kan worden geactiveerd wanneer de dimmer direct van de Trust SmartHome-zender een AAN-sigitaal ontvangt en hetzelfde AAN-sigitaal via de repeater ontvangt.
- De repeater kan in totaal 6 zendercodes doorgeven.

DRAADLOOS SIGNAAL

- Het 433,92 MHz signaal gaat door muren, ramen en deuren.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)
- Het bereik is afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De metaaldeeltjes in dubbel glas (HR-glas) zorgen bijvoorbeeld voor een afname van het bereik van draadloze signalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer, indien van toepassing, of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

BATTERIJ

Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij. Het vermogen van de batterij is bij temperaturen onder nul zeer laag.

Als het controlelampje elke 3 seconden knippert, zijn de batterijen bijna leeg. Vervang de batterijen.

U moet batterijen niet indrukken, in stukken hakken of verbranden. Voer gebruikte batterijen af volgens de plaatselijke voorschriften. Lever deze indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi ze niet weg met het gewone huishoudelijke afval.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minimaal 50 cm te zijn.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trustsmarthome.com
Garantiebepalingen: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATIES

Probeer dit product niet zelf te repareren. Het product heeft geen bruikbare losse onderdelen.

WATERBESTENDIGHEID

Dit product is weerbestendig conform IP56.

REINIGING

Reinig dit product met een droge doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen. Stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en het fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou. Dit kan de elektronische schakelingen en batterijen beschadigen of de levensduur ervan verkorten.

Leggere queste semplici linee guida. Il loro mancato rispetto può essere pericoloso e un'installazione errata farà decadere qualsiasi garanzia applicabile al prodotto.

COMPATIBILITÀ

Questo prodotto è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome.

FUNZIONALITÀ

Ripetitore di segnale per ampliare la portata di trasmettitori Trust SmartHome con un massimo di 30 metri (in condizioni ottimali).

SPECIFICHE TECNICHE

- Batteria 2 alcaline da 1,5 volt AA
- Frequenza RF 433.92 MHz
- Gamma RF Fino a 30 m (condizioni ottimali)
- Indirizzi di memoria 6
- Classe di protezione IP56

NOTE

- Utilizzare un solo AEX-701 in una medesima area.
- Evitare l'uso dell'AEX-701 insieme con ricevitori variatori, perché la modalità variazione d'intensità può attivarsi se il variatore riceve un segnale di accensione direttamente dal trasmettitore Trust SmartHome e lo stesso segnale di accensione tramite il ripetitore di segnale.
- Con questo ripetitore di segnale possono essere ripetuti in totale 6 codici di trasmissione.

SEGNALE RADIO WIRELESS

- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

BATTERIA

Togliere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria. Le prestazioni della batteria vengono ridotte in particolare se la temperatura è inferiore al punto di congelamento.

Se la spia a LED lampeggia ogni 3 secondi, le batterie sono in fase di esaurimento. Sostituire le batterie.

Non schiacciare, bruciare o ridurre a pezzi le batterie.. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti ad interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trustsmarthome.com
Informazioni di garanzia: www.trustsmarthome.com/warranty

RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il prodotto è resistente all'acqua con classe IP56. Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione in gomma all'interno.

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detersivi aggressivi.

MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici finì si possono rompere.

AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e non ridurre la durata.

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

COMPATIBILIDAD

Funciona con todos los transmisores Trust SmartHome.

FUNCIONES

Repetidor de señal para ampliar el alcance de los transmisores Trust SmartHome con un máximo de 30 metros (en condiciones óptimas).

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| • Batería | 2 baterías alcalinas AA de 1,5 V |
| • Frecuencia RF | 433,92 MHz |
| • Rango de RF | Hasta 30 m (en condiciones óptimas) |
| • Tipo de protección | IP56 |

COMENTARIOS

- Utilice sólo un AEX-701 en la misma zona.
- Evite utilizar el AEX 71 en combinación con receptores de disminución puesto que el modo disminución puede activarse si el reductor recibe una señal de encendido directamente del transmisor Trust SmartHome y la misma señal de encendido a través del repetidor de señal.
- Este repetidor de señales puede repetir un total de seis códigos de transmisión.

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.

PILAS

Retire las pilas si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de las pilas. El rendimiento de la batería es especialmente limitado a temperaturas bajo el punto de congelación.

Si el indicador LED parpadea cada tres segundos, es que está casi sin pilas. Sustitúyalas.

No aplaste, quemé ni destruya las pilas. Elimine las pilas conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas cuando sea posible. No las tire a la basura doméstica.

EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA

Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: www.trustsmarthome.com
Información de garantía: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARACIÓN

No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

RESISTENCIA AL AGUA

Este producto es resistente al agua (IP56).

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

MEDIO AMBIENTE

No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos y de las pilas.



PT AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso, e uma instalação incorrecta irá invalidar totalmente a garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE

Funciona com todos os transmissores Trust SmartHome

FUNCIONALIDADE

Repetidor de sinal para ampliar o alcance dos transmissores Trust SmartHome até 30 metros no máximo (em condições óptimas).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| • Pilhas | 2 pilhas alcalinas AA 1,5 volts |
| • Frequência de radiofrequência | 433,92 MHz |
| • Alcance da radiofrequência | Até 30 m (condições ideais) |
| • Classe de protecção | IP56 |

NOTAS

- Utilize apenas um AEX-701 na mesma área.
- Evite a utilização do AEX-701 em conjunto com receptores de reguladores de intensidade, uma vez que o modo de regulação da intensidade pode ser activado caso o regulador de intensidade receba um sinal de activação directamente a partir do transmissor Trust SmartHome e esse mesmo sinal de activação através do repetidor de sinal.
- Com este repetidor de sinal é possível a repetição de um total de seis códigos de transmissão.

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m. (condições ideais)
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.



PILHAS

Retire as pilhas se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha. O desempenho da pilha é drasticamente limitado a temperaturas abaixo de zero.

Se o indicador LED piscar a cada três segundos, as pilhas estão quase descarregadas. Substitua as pilhas.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

SUORTE DE VIDA

Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

INTERFERÊNCIA

Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre 2 receptores deve ser, no mínimo, 50 cm.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trustsmarhome.com
Informação de Garantia: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARAÇÃO

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Este produto é à prova de água (IP56).

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

AMBIENTE

Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico e das pilhas.



NO AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET

Dette produktet fungerer med alle Trust SmartHome-sendere.

FUNKSJONALITET

Signal-repeterer for å utvide rekkevidden for Trust SmartHome-sendere med maksimalt 30 meter (optimale betingelser).

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Batteri 2x 1,5 Volt AA alkalisk
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-spenn Opptil 30 meter (optimale forhold)
- Minneadresser 6
- Beskyttelsesklasse IP56

KOMMENTARER

- Bruk kun 1 AEX-701 i samme område.
- Unngå å bruke AEX-701 i kombinasjon med dimmermottakere, da dimmemodus kan aktiveres hvis dimmeren mottar et på-signal direkte fra Trust SmartHome-senderen og det samme signalet via signalrepeteren.
- Totalt 6 senderkoder kan repeteres med denne signalrepeteren.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

BATTERI

Ta batteriet ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer reduserer batteriets kapasitet og levetid. Batteriets ytelse er spesielt begrenset ved temperaturer under frysepunktet.

Hvis LED-lyset blinker hvert 3. sekund er batteriene nesten tomme. Skift batterier.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trustsmarhome.com
Garanti-informasjon: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET

Dette produktet er IP56-vanntett. Pass på at det ikke oppstår skade på den innvendige gummipakningen.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort.



SV AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Läs dessa enkla riktlinjer. Det kan vara farligt att inte följa dem och en felaktig installation ogiltigförklarar alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET

Den här produkten fungerar med alla Trust SmartHome-sändare.

FUNKTIONER

Signalrepeaterare för att förlänga räckvidden för Trust SmartHome-sändare med maximum 30 meter (optimala villkor)

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Batteri 2x 1,5 Volt AA alkaliska batterier
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-räckvidd Upp till 30 m (optimala villkor)
- Minnesadresser 6
- Skyddsklass IP56

ANMÄRKNINGAR

- Använd endast en AEX-701 i samma område.
- Undvik att använda AEX-701 i kombination med dimmermottagare, eftersom dimläget kan aktiveras om dimmern får en on-signal direkt från Trust SmartHome-sändaren och samma on-signal via signalrepeateraren.
- Totalt 6 sändarkoder kan repeteras med denna signalrepeaterare.

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

- Radiosignalen 433,92 MHz går igenom väggar, fönster och dörrar.
- Inomhusräckvidd: upp till 30 m. Utomhusräckvidd: upp till 70 m. (optimala villkor)
- Räckvidden beror mycket på lokala villkor, exempelvis om det finns metall i närheten. Till exempel kan den tunna metallytan på lågemisjonsglas (Low-E) ha en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Om tillämpligt, kontrollera om denna apparat uppfyller lokala förordningar.



BATTERI

Ta ut batterierna om produkten inte kommer att användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriernas kapacitet och livscykel. Batteriprestandan begränsas avsevärt vid temperaturer under fryspunkten.

Om lysdioden blinkar var tredje sekund är batterierna nästan urladdade. Byt batterier.

Krossa, bränn eller strömla inte batterierna. Kassera batterierna enligt lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållssoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE APPARATER

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra tillämpningar i vilka utrustningsfel kan orsaka livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Minimumavstånd mellan 2 mottagare ska vara minst 50 cm.

JURIDISK INFORMATION

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertata enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trustsmarthome.com
Garantiinformation: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATION

Försök inte att öppna eller laga denna produkt. Det finns inga delar inuti som kan lagas av en användare.

VATTENTÄT

Den här produkten är IP56 vattentät. Kontrollera att gummitätningen inuti inte skadas.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte fräna kemikalier, rengöringsmedel eller lösningsmedel.

HANTERING

Tappa, stöt och skaka inte apparaten. Hårdhänt hantering kan få invändiga kretskort och finmekanik att gå sönder.

OMGIVNING

Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten.

**FI**

AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

YHTEENSOPIVUUS

Toimii kaikkien Trust SmartHome-lähettimien kanssa

TOIMIVUUS

Signaalin toistin Trust SmartHome-lähetinten alueen laajentamiseksi enintään 30 metrillä (ihanteelliset olosuhteet).

TEKNISET TIEDOT

- Paristo 2 x 1,5 voltia AA alkali
- Radiotaajuus 433,92 MHz
- Radiotaajuusalue Korkeintaan 30 m (optimaaliset olosuhteet)
- Suojausluokka IP56

HUOMAUTUKSIA

- Käytä vain yhtä AEX-701-laitetta samalla alueella.
- Vältä AEX-701-laitteen käyttämistä yhdessä himmennin vastaanotinten kanssa, koska himmennystila saattaa aktivoitua, jos himmennin vastaanottaa signaalin suoraan Trust SmartHome-lähettimeltä ja saman päällä-signaalin signaalin toistimen kautta.
- Tällä signaalin toistimella voidaan toistaa yhteensä 6 lähetyskoodia.

LANGATON RADIOSIGNAALI

- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset olosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros häiritsee radiosignaalin kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.



AKUT

Irrota paristot, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Ääriämpötilat heikentävät pariston tehoa ja käyttöikää. Paristojen suorituskyky on erityisen rajallinen pakkasella.

Jos LED-ilmaisain välkkyvä kolmen sekunnin välein, paristot ovat melkein tyhjat. Vaihda paristot.

Älä murskaa, polta tai riko paristoja. Hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti. Kierrätä paristot aina kun mahdollista. Niitä ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

HÄIRINTÄ

Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.

WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trustsmarhome.com

Takuutiedot: www.trustsmarhome.com/warranty

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

VEDENPITÄVYYS

Tämä tuote on IP56-vesitiivis.

PUHDISTUS

Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

KÄSITTELY

Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.

DA AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installation vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET

Dette produkt virker med alle Trust SmartHome-sendere.

FUNKTIONALITET

Trådløs signalforstærker, der forlænger Trust SmartHome-senders rækkevidde med op til 30 m (optimale forhold).

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| • Batteri | 2 x 1.5 V AA alkaline |
| • Radiofrekvens | 433,92 MHz |
| • Radiorækkevidde | Op til 30 m (optimale forhold) |
| • Hukommelsesadresser | 6 |
| • Beskyttelsesklasse | IP56 |

BEMÆRKNINGER

- Brug kun én AEX-701 i samme område.
- Undgå at bruge AEX-701 i kombination med lysdæmper-modtagere, da dæmpningstilstanden kan aktiveres, hvis lysdæmperen modtager et on-signal direkte fra Trust SmartHome-senderen og det samme on-signal fra signalforstærkeren.
- Denne signalforstærker kan forstærke i alt seks sendekoder.

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

- Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

BATTERI

Fjern batteriet, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid. Batteriets ydeevne begrænses især, hvis temperaturen er under frysepunktet.

Hvis LED-indikatoren lyser hvert tredje sekund, er batterierne næsten tomme. Udskift batterierne.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

JURIDISKE OPLYSNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trustsmarhome.com
Garantioplysninger: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDSEVNE

Dette produkt er IP56-vandtæt. Undgå at beskadige gummibelægningen på undersiden.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDBTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb.



PL AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Przeczytaj poniższe proste instrukcje. Brak ich przestrzegania może wywołać niebezpieczeństwo. Niewłaściwa instalacja prowadzi do unieważnienia gwarancji, którymi objęty jest ten produkt.

KOMPATYBILNOŚĆ

Produkt działa ze wszystkimi przekaźnikami Trust SmartHome.

FUNKCJONALNOŚĆ

Wzmacniacz sygnału, zwiększający zasięg przekaźników Trust SmartHome do maksymalnie 30 metrów (warunki optymalne).

DANE TECHNICZNE

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| • Bateria | 2x 1,5 V AA alkaliczne |
| • Częstotliwość radiowa | 433,92 MHz |
| • Zasięg częstotliwości radiowej | Do 30 m (warunki optymalne) |
| • Adresy pamięci | 6 |
| • Klasa ochronności | IP56 |

UWAGI

- W danym obszarze używaj tylko jednego produktu AEX-701.
- Nie stosuj produktu AEX-701 z odbiornikami przyciemniacza, ponieważ tryb przyciemniania można uruchomić, kiedy przyciemniacz otrzyma sygnał włączenia bezpośrednio z przekaźnika Trust SmartHome oraz ten sam sygnał za pośrednictwem wzmacniacza sygnału.
- Za pomocą tego wzmacniacza sygnału można wzmacniać najwyżej 6 kodów przekaźnika.

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

- Sygnał radiowy o częstotliwości 433,92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg w pomieszczeniach: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy od warunków lokalnych, jak np. obecność metali. Na przykład, cienka metalowa powłoka szkła o niskiej emisyjności (low-e) negatywnie wpływa na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W razie potrzeby należy sprawdzić, czy urządzenie spełnia postanowienia miejscowych dyrektyw.



BATERIA

Jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię. Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura zmniejsza pojemność i żywotność baterii. Szczególnie szkodliwe dla wydajności baterii są temperatury ujemne.

Jeśli dioda kontrolna miga co 3 sekundy, baterie są niemal całkowicie rozładowane. Należy wymienić baterie.

Baterii nie należy zgniatać, palić ani niszczyć. Baterie należy zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. W miarę możliwości oddać do recyklingu. Nie utylizować z odpadami gospodarczymi.

APARATURA PODTRZYMUJĄCA ŻYCIE

Produktów Trust SmartHome nie należy stosować do systemów podtrzymujących funkcje życiowe ani innych urządzeń, których wadliwe działanie może mieć skutki groźne dla życia.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy dwoma odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

INFORMACJE PRAWNE

CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: www.trustsmarhome.com
Informacje o gwarancji: www.trustsmarhome.com/warranty

NAPRAWA

Nie próbuj naprawić urządzenia samodzielnie. Wewnątrz nie ma części, które użytkownik może naprawić samodzielnie.

WODOODPORNOŚĆ

Ten produkt ma klasę wodoszczelności IP56. Nie wolno uszkodzić gumowej uszczelki wewnątrz urządzenia.

CZYSZCZENIE

Produkt należy czyścić suchą ściereczką. Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

PRZENOSZENIE

Urządzenia nie należy upuszczać, kopać ani potrząsać. Niewłaściwe przenoszenie może spowodować pęknięcie wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnych elementów mechanicznych.

ŚRODOWISKO

Produktu nie należy narażać na działanie zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury, ponieważ to może uszkodzić elektroniczne płytki drukowane lub skrócić ich żywotność.

CS AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Nebudete-li respektovat tyto pokyny, může z důvodu nebezpečné a nesprávné montáže dojít k propadnutí případné záruky na tento produkt.

KOMPATIBILITA

Tento produkt funguje se všemi přenašeči Trust SmartHome.

FUNKCE

Opakovač signálu k rozšíření dosahu přenašečů Trust SmartHome s maximem 30 m (optimální podmínky).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| • Baterie | 2 alkalické baterie 1,5 V typu AAA |
| • Frekvence dálk. ovládání (RF) | 433,92 MHz |
| • Rozsah dálk. ovládání (RF) | Až 30 m (optimální podmínky) |
| • Paměťové adresy | 6 |
| • Třída ochrany | IP56 |

POZNÁMKY

- Ve stejné oblasti používejte pouze jediné zařízení AEX-701.
- Nepoužívejte zařízení AEX-701 spolu s přijímači stmívačů, protože může dojít k aktivaci režimu stmívání, přijme-li stmívač signál zapnutí ON přímo z přenašeče Trust SmartHome a zároveň stejný signál zapnutí ON z opakovače signálů.
- Pomocí tohoto opakovače signálů lze opakovat celkem 6 přenosových kódů.

BEZDRÁTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál o frekvenci 433,92 MHz prochází stěnami, okny a dveřmi.
- Dosah ve vnitřních prostorách: až 30 m. Dosah ve venkovních prostorách: až 70 m (optimální podmínky)
- Dosah je významně ovlivněn místními podmínkami, např. přítomností kovů. Například tenká kovová vrstva ve skle s nízkým tepelným vyzářováním negativně ovlivňuje dosah rádiových signálů.
- Při použití tohoto zařízení mimo EU mohou existovat jistá omezení. Je-li to relevantní, zkontrolujte, zda toto zařízení splňuje místní předpisy.

BATERIE

Nebudete-li produkt po delší dobu používat, vyjměte baterii. Při extrémních teplotách se snižuje kapacita a životnost baterie. Výkon baterií se snižuje zejména při teplotách pod bodem mrazu.

Blikne-li indikátor LED každé 3 s, jsou baterie téměř vybité. V takovém případě baterie vyměňte.

Baterie nerozdrucujte, nevhazujte do ohně ani nerozřezávejte. Baterie likvidujte v souladu s místními předpisy. Baterie recyklujte, je-li to možné. Nevyhazujte je do domovního odpadu.

ZÁCHRANA ŽIVOTA

Produkty Trust SmartHome nikdy nepoužívejte v systémech záchrany života ani v jiných aplikacích, u nichž při selhání zařízení může dojít k ohrožení života.

RUŠENÍ

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi 2 přijímači musí být alespoň 50 cm.

OPRAVY

Tento produkt se nepokoušejte opravit. Uvnitř se nenacházejí žádné uživatelsky opravitelné součásti.

VODĚODOLNOST

Tento produkt je voděodolný s krytím IP56. Zajistěte, aby nedošlo k poškození vnitřního gumového těsnění.

ČIŠTĚNÍ

K čištění tohoto produktu používejte suchý hadřík. Nepoužívejte agresivní chemikálie, čisticí rozpouštědla ani silné detergenty.

MANIPULACE

Se zařízením netřeste a chraňte jej před pádem na zem a nárazy. Při nešetrné manipulaci může dojít k prasknutí vnitřních obvodových desek a jemné mechaniky.

PROSTŘEDÍ

Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trustsmarhome.com
Záruční informace: www.trustsmarhome.com/warranty

SK AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže spôsobiť nebezpečenstvo a nesprávna inštalácia produktu znamená zneplatnenie záruky, ktorá sa naň môže vzťahovať.

KOMPATIBILITA

Tento produkt spolupracuje so všetkými vysielačmi Trust SmartHome.

FUNKČNOSŤ

Opakovač signálu na predĺženie dosahu vysielačov Trust SmartHome na max. 30 metrov (optimálne podmienky).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| • Batérie | 2x 1,5 V alkalická AA |
| • Rádiofrekvencia | 433,92 MHz |
| • Rozsah rádiofrekvencie | Až do 30 m (optimálne podmienky) |
| • Pamäťové adresy | 6 |
| • Trieda ochrany | IP56 |

POZNÁMKY

- V danej oblasti používajte len jedno zariadenie AEX-701.
- Vyhybajte sa používaniu zariadenia AEX-701 v kombinácii s prijímačom tlmiča, lebo režim tlmenia sa môže aktivovať, ak tlmič prijme signál zapnutia priamo z vysielača Trust SmartHome a rovnaký signál zapnutia z opakovača signálu.
- Tento opakovač signálu umožňuje opakovanie celkovo 6 kódov vysielania.

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza cez steny, okná aj dvere.
- Rozsah vnútri: do 30 m. Rozsah vonku: do 70 m (optimálne podmienky)
- Presný rozsah vždy závisí od konkrétnych podmienok, napr. od prítomnosti či neprítomnosti kovov. Napríklad tenký kovový povrch skla s nízkou emisívitou (Low-E) má negatívny vplyv na rozsah rádiového signálu.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia na používanie tohto zariadenia. V prípade potreby skontrolujte, či je zariadenie v súlade s miestnou legislatívou.

BATÉRIA

Ak nebudete produkt dlhší čas používať, vyberte batériu. Nadmerné teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie. Výkonnosť batérie je obzvlášť obmedzovaná teplotami pod bodom mrazu.

Ak indikátor LED bliká každé 3 sekundy, batérie sú takmer vybité. Vymeňte batérie.

Batérie nestláčajte, nevhadzujte do ohňa a nerozrezávajte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, zaistite ich recykláciu. Nevhadzujte ich spolu s domovým odpadom.

ZÁCHRANÁRSKE ZARIADENIA

Nikdy nepoužívajte produkty Trust SmartHome v záchranných systémoch či iných zariadeniach, ktorých poruchy by mohli viesť k ohrozeniu ľudského života.

INTERFERENCIA

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.

WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trustsmarthome.com

Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

OPRAVY

Výrobok sa nepokúšajte sami opravovať. Neskladá sa zo žiadnych súčastí, ktoré by mohol opravovať sám používateľ.

ODOLNOSŤ VOČI VODE

Tento výrobok je vodotesný podľa normy IP56. Dajte pozor, aby ste nepoškodili vnútorné gumové tesnenie.

ČISTENIE

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, čistiace roztoky ani silné pracie prostriedky.

MANIPULÁCIA

Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo na zem, a netraste ním. Nešetrné zaobchádzanie môže poškodiť vnútorné elektronické obvody a jemnú mechaniku.

PROSTREDIE

Výrobok nevystavujte nadmerným teplotám ani chladu, mohlo by to poškodiť elektronické obvody alebo skrátiť ich životnosť.



HU AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Olvassa el a használatra vonatkozó alábbi egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

KOMPATIBILITÁS

Az összes Trust SmartHome adóegységgel képes együttműködni

RENDELTETÉS

Jelismétlő a Trust SmartHome adóegység hatótávolságának (optimális körülmények fennállása esetén) legfeljebb 30 méterrel történő növeléséhez.

MŰSZAKI ADATOK

- Elemek 2 darab 1,5 V-os, AA méretű alkálielem
- RF frekvencia 433,92 MHz
- RF-hatótávolság Alkalmazás legfeljebb 30 m (optimális körülmények között)
- Egységek IP56

MEGJEGYZÉSEK

- Ugyanazon területen csak egy AEX-701 egységet használjon.
- Ne használja együtt az AEX-701 egységet fényerő-szabályozó vevőegységekkel, mert a fényerő-szabályozási mód aktiválódhat, ha a fényerő-szabályozó közvetlenül a Trust SmartHome adóegységtől kap egy bekapcsolási jelet, valamint ugyanazt a bekapcsolási jelet megkapja a jelismétlőn keresztül is.
- Ez a jelismétlő összesen 6 adó kód ismétlésére alkalmas.

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK

- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott körülményektől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E jelölésű, kis emissziós tényezőjű üveg például negatív hatással van a rádiójelek hatótávolságára.
- Az EU-n kívül korlátozások vonatkozhatnak a készülék használatára. Ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak, ha van ilyen.



ELEMEEK

Ha a termék huzamosabb ideig használaton kívül van, vegye ki belőle az elemeket. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az elem üzemidejét és élettartamát. Fagyponot alatti hőmérséklet esetén az elemek működése kifejezetten korlátozott.

Ha a LED jelzőfény 3 másodpercenként villog, az elemek hamarosan lemerülnek. Cserélje ki az elemeket.

Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az elemeket a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha van rá mód, külön gyűjtőbe helyezze. Ne tegye az elemeket háztartási hulladék közé.

ÉLETBENTARTÓ RENDSZER

A Trust SmartHome termékek nem használhatók életbentartó rendszerekhez és olyan alkalmazási területeken, ahol a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

INTERFERENCIA

Az interferencia valamennyi vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja azok teljesítményét. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trustsmarhome.com

Jótállási információ: www.trustsmarhome.com/warranty

JAVÍTÁS

Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

VÍZÁLLÓSÁG

A készülék az IP-56 szabvány szerinti vízállóságú.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz törlőkendőt. Ne használjon durva vegyszereket, tisztítóoldatokat vagy erős oldószereket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a terméket. A durva bántásmód a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramkört lapokat és elemeket, vagy megrövidíthetik azok élettartamát.



RO AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE

Acest produs se potrivește la toate transmisițiile Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE

Amplificator de semnal pentru extinderea razei transmisițiilor Trust SmartHome cu maxim 30 de metri (în condiții optime).

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Bateria 2x 1,5 Volți AA alcaline
- Frecvență RF 433,92 MHz
- Rază de acțiune RF Până la 30 m (în condiții optime)
- Adrese memorie 6
- Clasă de protecție IP56

MENTIUNI

- Folosiți un singur AEX-701 pentru aceeași zonă.
- Evitați utilizarea AEX-701 în combinație cu receptoare de variație, deoarece modul de variație se poate activa dacă receptorul de variație primește un semnal de pornire direct de la transmisiătorul Trust SmartHome și același semnal de pornire prin amplificatorul de semnal.
- Se pot repeta 6 coduri de transmisie cu acest amplificator de semnal.

SEMNAL RADIO WIRELESS

- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticlă cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.



BATERIA

Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Performanța bateriei este limitată în special în condiții de temperaturi sub punctul de îngheț.

Dacă indicatorul LED pâlpâie le fiecare 3 secunde, bateriile sunt descărcate. Înlocuiți bateriile.

Nu striviți, nu ardeți și nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSȚINEREA VIEȚII

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest produs este rezistent la apă, standard IP56. Nu deteriorați garnitura de cauciuc din interior.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trustsmarhome.com

Informații privind garanția: www.trustsmarhome.com/warranty

Прочетете тези прости указания. Неспазването им може да е опасно, а неправилната инсталация анулира всяка гаранция във връзка с този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този продукт работи с всички предаватели Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Сигнален ретранслатор за разширяване на диапазона на предавателите Trust SmartHome с максимум 30 метра (оптимални условия).

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батерия 2x 1,5 волта AA алкална
- Радиочестота 433,92 MHz
- РЧ диапазон До 30 m (оптимални условия)
- Адреси в паметта 6
- Клас защита IP56

ЗАБЕЛЕЖКИ

- Използвайте само един AEX-701 в една и съща област.
- Избягвайте използването на AEX-701 в комбинация с приематели за регулиране, тъй като режимът на регулиране може да се активира, ако регулаторът получи сигнал за включване директно от предавателя Trust SmartHome и същия сигнал за включване през сигналния ретранслатор.
- Общо 6 предавателни кода могат да бъдат ретранслирани с този сигнален ретранслатор.

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигналят на 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Диапазон на закрито: до 30 m. Диапазон на открито: до 70 m (оптимални условия)
- Диапазонът е силно зависим от местните условия, като наличие на метали. Например тънкото метално покритие при нискоемисионно (Low-E) стъкло има отрицателно въздействие върху диапазона на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения за използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

БАТЕРИЯ

Махнете батерията, ако продуктът няма да се използва дълго време. Екстремните температури намаляват капацитета и продължителността на живот на батерията. Работата на батерията е особено ограничена при температури под нулата.

Ако светодиодният индикатор мига на всеки 3 секунди, батериите са почти изтощени. Сменете батериите.

Не разбивайте, изгаряйте или нарязвайте батериите. Изхвърляйте батериите съгласно местното законодателство. Моля, рециклирайте, когато е възможно. Да не се изхвърля като битов отпадък.

ЖИВОТОПОДДРЪЖКА

Никога не използвайте продуктите Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животнозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемателя трябва да е поне 50 cm.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trustsmarhome.com
Гаранционна информация: www.trustsmarhome.com/warranty

ПОПРАВКА

Не се опитвайте да поправяте този продукт. Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт е IP44 водоустойчив. Внимавайте да не повредите гумения пръстен отвътре.

ПОЧИСТВАНЕ

Използвайте суха кърпа за почистване на продукта. Не използвайте силни химикали, почистващи разтвори или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускате, не удряйте и не друсайте устройството. Грубото боравене може да счули вътрешните верижни платки и фината механика.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или скъси живота на платките с електронните схеми.



EL AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Λειτουργεί με όλους τους πομπούς Trust SmartHome

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Αναμεταδότης σήματος για επέκταση της εμβέλειας των πομπών Trust SmartHome στα 30 μέτρα το μέγιστο (σε βέλτιστες συνθήκες).

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| • Μπαταρίες | 2 αλκαλικές 1,5 Volt AA |
| • Συχνότητα ραδιοσημάτων | 433,92 MHz |
| • Εμβέλεια ραδιοσημάτων | Έως 30 m (βέλτιστες συνθήκες) |
| • Κλάση προστασίας | IP56 |

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

- Χρησιμοποιείτε μόνο ένα AEX-701 στην ίδια περιοχή.
- Αποφύγετε τη χρήση του AEX-701 συνδυαστικά με δέκτες ρυθμιστών έντασης φωτισμού, γιατί η λειτουργία αυξομειώσης φωτισμού μπορεί να ενεργοποιηθεί εάν ο ρυθμιστής έντασης φωτισμού λάβει σήμα ενεργοποίησης από τον πομπό Trust SmartHome και το ίδιο σήμα ενεργοποίησης μέσω του αναμεταδότη σήματος
- Με αυτόν τον αναμεταδότη σήματος μπορούν να αναμεταδοθούν συνολικά 6 κωδικό μετάδοσης.

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ

- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Πιθανόν να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η απόδοση της μπαταρίας είναι ιδιαίτερα περιορισμένη σε θερμοκρασίες παγετού.

Εάν η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα, αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν σχεδόν αποφορτιστεί. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

Μην συνθλίβετε, καίτε ή τρυμάζετε τις μπαταρίες. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώνετε τις. Μην τις απορρίψτε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Περισσότερες πληροφορίες: www.trustsmarhome.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trustsmarhome.com/warranty

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν περιέχονται στη μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν είναι αδιάβροχο IP56.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κακός χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων και των μπαταριών.



TR AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli garanti koşullarını geçersiz kılar.

UYUMLULUK

Bu verici tüm Trust SmartHome vericileri ile uyumludur.

İŞLEV

Trust SmartHome vericilerinin menzilini maksimum 30 metreye (optimal koşullarda) çıkarmak için sinyal tekrarlayıcı.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- | | |
|-----------------|------------------------------------|
| • Piller | 2x 1,5 Volt AA alkalın |
| • RF frekansı | 433,92 MHz |
| • RF menzili | Maksimum 30 m (optimal koşullarda) |
| • Koruma sınıfı | IP56 |

AÇIKLAMALAR

- Aynı alanda sadece bir AEX-701 kullanın.
- AEX-701 modelini dimmer alıcıları ile birlikte kullanmaktan kaçınınız, çünkü dimmer doğrudan Trust SmartHome vericisinden bir açık sinyali alırsa ve aynı açık sinyalinin sinyal tekrarlayıcıdan da alırsa ışık ayarı modu etkin duruma geçebilir.
- Bu sinyal tekrarlayıcı ile toplamda 6 iletim kodu tekrarlanabilir.

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

- 433,92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapılar içinden geçebilir.
- İç mekan menzili: maksimum 30 m. Dış mekan menzili: maksimum 70 m. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük ölçüde metallerin bulunması gibi lokal koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük salım güçlü (Low-E) camdaki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menzili olumsuz olarak etkiler.
- Bu cihazın AB dışındaki kullanımına ilişkin kısıtlamalar olabilir. Duruma göre, bu cihazın yerel yönergelerle uygun olup olmadığını kontrol edin.



PİLLER

Ürün uzun süre kullanılmıyacaksa pilleri çıkarın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesi ve kullanım ömrünü azaltır. Pil performansı, donma derecesi altındaki sıcaklıklarda özellikle sınırlıdır.

LED gösterge her 3 saniyede bir yanıp sönüyorsa, piller neredeyse boşalmıştır. Pilleri değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın veya parçalamayın. Pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak imha edin. Mümkünse geri dönüşüme gönderin. Evsel atıkların yanına atmayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust SmartHome ürünlerini hiçbir zaman yaşam desteği sistemlerinde veya cihaz arızalarının yaşamı tehdit eden sonuçlara yol açabileceği uygulamalarda kullanmayın.

PARAZİT

Tüm kablosuz cihazlar parazite maruz kalabilir ve performansları etkilenebilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

ONARIM

Bu ürünü onarmaya çalışmayın. Sistemde kullanıcı tarafından onarılabilecek parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Bu IP56 su geçirmez özelliğe sahiptir.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları ve piller hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.

YASAL BİLGİLER

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trustsmarthome.com
Garanti bilgisi: www.trustsmarthome.com/warranty



RU AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может стать причиной опасности. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Работает со всеми передатчиками Trust SmartHome

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ

Повторитель сигнала для увеличения расстояния действия передатчиков Trust SmartHome с максимальной областью в 30 метров (оптимальные условия).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батареи 2 щелочные батареи AA 1,5 В
- Частота РЧ 433,92 МГц
- Диапазон РЧ До 30 м (оптимальные условия)
- Класс защиты IP56

ПРИМЕЧАНИЯ

- Используйте только одно устройство AEX-701 в одной и той же области.
- Избегайте использования AEX-701 в комбинации с приемниками устройств затемнения, поскольку режим затемнения можно активировать, только если устройство затемнения получает сигнал включения напрямую от передатчика Trust SmartHome и того же сигнала включения через повторитель.
- Повторитель сигналов может повторять до 6 кодов передачи.

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м. (оптимальные условия)
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

БАТАРЕИ

Удалите аккумуляторные батареи, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают производительность и срок службы батареи. Производительность аккумуляторной батареи существенно снижается при отрицательных температурах.

Если светодиодный индикатор мигнет три раза, это означает, что аккумуляторы почти разряжены. Замените аккумулятор.

Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться в соответствии с местными нормами. По возможности отдавайте батареи на вторичную переработку. Не утилизируйте как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: www.trustsmarhome.com

Информация о гарантии: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Данное устройство обладает классом влагонепроницаемости IP56.

ОЧИСТКА

Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумуляторных батарей.



SL AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Preberite te preproste napotke. Neupoštevanje teh napotkov je lahko nevarno. Napačna namestitvev bo izničila vsako garancijo, ki lahko velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST

Ta izdelek deluje z vsemi oddajniki Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST

Repetitor signala za razširitev dometa oddajnikov Trust SmartHome za največ 30 metrov (optimalni pogoji).

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Baterija 2x 1,5V alkalna AA baterija
- RF frekvenca 433,92 MHz
- RF domet Do 30 m (optimalni pogoji)
- Pomnilniški naslovi 6
- Razred zaščite IP56

OPOMBE

- Na istem območju uporabljajte samo en izdelek AEX-701.
- Izogibajte se uporabi izdelka EAX-701 v kombinaciji s sprejemniki za zatemnilnik, saj lahko pride do aktivacije načina zatemnitve, če zatemnilnik prejme signal za vklop neposredno iz oddajnika Trust SmartHome in istočasno še signal za vklop preko repetitorja signala.
- Ta repetitor signala omogoča ponavljanje skupno 6 oddajnih kod.

BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

- 433,92 MHz radijski signal prehaja skozi stene, okna in vrata.
- Domet v notranjih prostorih: do 30 m. Domet na prostem: do 70 m (optimalni pogoji).
- Domet je močno odvisen od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Na primer, tanek kovinski premaz pri nizkoemisijem steklu (Low-e) negativno vpliva na domet radijskih signalov.
- Za uporabo te naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je ta naprava skladna z lokalnimi predpisi.

BATERIJA

Odstranite baterijo, če izdelka ne boste uporabljali dlje časa. Ekstremne temperature zmanjšajo kapaciteto in življenjsko dobo baterije. Zmogljivost baterije je še posebno omejena pri temperaturah pod lediščem.

Če LED indikator zasveti vsake 3 sekunde, so baterije skoraj popolnoma izpraznjene. Zamenjajte baterije.

Baterij ne stiskajte, zažigajte ali režite. Baterije odstranjujte v skladu z lokalnimi predpisi. Če je možno, jih, prosimo, reciklirajte. Ne odstranjujte med gospodinjne odpadke.

OHRANJANJE ŽIVLJENJSKIH FUNKCIJ

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte za naprave za ohranjanje življenjskih funkcij ali v namene, kjer bi okvara opreme lahko imela življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma naj bo vsaj 50 cm.

POPRAVILA

Tega izdelka ne poskušajte popravljati, saj ne vključuje nobenih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trustsmarhome.com
Podatki o garanciji: www.trustsmarhome.com/warranty

VODOODPORNOST

Ta izdelek ima vodoodporno zaščito (IP56). Bodite pozorni, da ne boste poškodovali gumijastega obročka na notranji strani.

ČIŠČENJE

Za čiščenje tega izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljajte ostrih kemikalij, čistilnih topil ali močnih detergentov.

RAVNANJE

Pazite, da vam naprava ne pade na tla, po njej ne udarjajte in je ne stresajte. Grobo ravnanje lahko povzroči prekinitev notranjih vezij in finih mehanizmov.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, saj s tem lahko poškodujete elektronska vezja ali skrajšate njihovo življenjsko dobo.

HR AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST

Proizvod radi sa svim odašiljačima tvrtke Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST

Pojačalo signala za produživanje dometa odašiljača maksimalno do 30 metara (optimalni uvjeti).

TEHNIČKI PODACI

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| • Baterija | 2 x 1,5 volta AA alkalne |
| • Radiofrekvencija | 433,92 MHz |
| • Domet radiofrekvencije | Do 30 m (optimalni uvjeti) |
| • Memorijske adrese | 6 |
| • Razred zaštite | IP56 |

NAPOMENE

- Koristite samo jedan uređaj AEX-701 u istom području.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda AEX-701 u kombinaciji s prijammnicima prigušivača jer način prigušivanja može se aktivirati ako prigušivač primi signal uključivanja izravno od odašiljača tvrtke Trust SmartHome i isti signal uključivanja preko pojačala signala.
- Ovim pojačalom signala može se pojačati ukupno 6 kodova signala.

BEŽIČNI RADIOSIGNAL

- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

BATERIJA

Izvadite bateriju ako se proizvodom nećete koristiti dulje vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije. Rad baterije posebno je ograničen na temperaturama ispod zamrzavanja.

Ako LED-pokazatelj treperi svake 3 sekunde, baterije su gotovo prazne. Zamijenite baterije.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada nemojte upotrebljavati proizvode Trust SmartHome za sustave održavanja života ili za druge upotrebe u kojima neispravnosti u radu opreme mogu imati posljedice opasne po život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOPORNOST

Proizvod je otporan na vodu prema IP56. Pazite da ne oštetite gumenu brtvu u unutrašnjosti.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

RUKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa ili skratiti njihov vijek trajanja.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

WEEE: Uredaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trustsmarhome.com

Podaci o jamstvu: www.trustsmarhome.com/warranty

UA AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей виріб працює з усіма передавачами Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Ретранслятор сигналу для розширення діапазону дії передавачів Trust SmartHome з максимальним діапазоном 30 метрів (оптимальні умови).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарея 2 лужні батареї 1,5 В типу AA
- Радіочастота 433,92 МГц
- Діапазон дії До 30 м (за оптимальних умов)
- Адреси пам'яті 6
- Клас захисту IP56

ПРИМІТКИ

- Використовуйте лише один пристрій AEX-701 в одній і тій самій зоні.
- Не використовуйте пристрій AEX-701 разом із приймачами-світлорегуляторами, оскільки режим регулювання світла можна активувати, лише якщо світлорегулятор отримує сигнал увімкнення безпосередньо з передавача Trust SmartHome та той самий сигнал увімкнення через ретранслятор сигналу.
- Ретранслятор сигналу може повторювати до 6 кодів передавання.

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

БАТАРЕЯ

Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батарею. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби. Продуктивність батареї значно обмежена в умовах температур нижче нуля.

Якщо світлодіодний індикатор блимає кожні 3 секунди, батареї майже повністю розряджено. Замініть батареї.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншим обладнанням, вихід із ладу якого може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

СЕ: Від імені компанії TRUST ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ОГОЛОШЕНО ЯК ТАКИЙ, ЩО ВІДПОВІДАЄ ДИРЕКТИВАМ, НАВЕДЕНИМ У РОЗДІЛІ 2 ЦЬОГО ДОКУМЕНТА.
ВЕЕЕ: ВИКОРИСТАНИЙ ПРИСТРІЙ ПОТРІБНО ЗДАВАТИ У ВІДПОВІДНІ ЦЕНТРИ З УТИЛІЗАЦІЇ. ДОКЛАДНІШУ ІНФОРМАЦІЮ МОЖНА ЗНАЙТИ НА САЙТІ WWW.TRUSTSMARTHOME.COM
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ГАРАНТІЮ: WWW.TRUSTSMARTHOME.COM/WARRANTY

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб є водостійким і має рівень захисту IP56. Не пошкоджуйте гумовий ущільнювач ізсередини.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберегайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат або скорочення терміну їхньої служби.



البطارية

اخلع البطارية إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. درجات الحرارة الشديدة تقلل قدرة البطارية وعمرها الافتراضي. يتراجع أداء البطارية بدرجة كبيرة في درجات الحرارة التي تقل عن درجة التجمد.

في حالة وميض مؤشر LED كل 3 ثوانٍ، تكون شحنة البطارية على وشك أن تفرغ. استبدل البطاريات.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجى إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة

لا تقم مطلقًا باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأخطار الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد..

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يتم المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء

هذا المنتج يتمتع بدرجة مقاومة الماء IP56. احرص على عدم إتلاف الجوانب المطاطية بالداخل.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

البيئة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات بداخله.

معلومات قانونية:

مواصفة CE: تفر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: www.trustsmarhome.com
معلومات الضمان: www.trustsmarhome.com/warranty



احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

الوظيفية

هذا المنتج متوافق التشغيل مع كل أجهزة إرسال Trust SmartHome.

مكرر إشارة لإزالة مدى أجهزة الإرسال Trust SmartHome لمسافة 30 متر بحد أقصى (ظروف مثالية).

المواصفات الفنية

- البطارية
- بطاريان فلويتان 1,5 فلت AA
- التردد الراديوي
- 433.92 ميغا هرتز
- نطاق التردد الراديوي
- حتى 30 متر (ظروف مثالية)
- عناوين الذاكرة
- 6
- فئة الحماية
- IP56

ملاحظات

- اقتصر على استخدام AEX-701 في نفس النطاق.
- تجنب استخدام AEX-701 ارتباطاً بأجهزة الاستقبال الآتية، وذلك لأنه قد يتم تعميل وضع الإعتم في حالة استقبال جهاز الإعتم إشارة تشغيل من جهاز استقبال Trust SmartHome ونفس الإشارة عبر مكرر الإشارة.
- يمكن تكرار 6 أكواد إرسال باستخدام مكرر الإشارة.

إشارة الراديو اللاسلكية

- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميغاهرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 متراً. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 متراً. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلاً إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أنتج الأمر قم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقاً مع المواصفات المحلية.

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: AEX-701 WIRELESS SIGNAL REPEATER
Item number: 71029
Intended use: Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.
The product is compatible with the following norms/standards:

EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006 +A1 :2008 +A2:2010
EN 62479:2010
EN 60669-2-1:2004 + A1:2009 + A12:2010
EN 60669-2-2:2006
EN 60669-1:1999 + A1:2002 + A2:2008
EN 60529:1991+A1:2000

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trustsmarthome.com